DŽON KEJDŽ PREDAVANJE O NIČEMU

Ovo predavanje štampano je u Incontri Musicali, avgusta 1959. U svakom redu ima četiri stope, a dvanaest redova čine jednu celinu ritmičke strukture. Ima četrdeset devet takvih celina, a svaka od njih ima četrdeset devet stopa. Sve to podeljeno je u pet velikih odeljaka, u proporciji 7, 6, 14, 14, 7.
Četrdeset devet stopa svake celine podeljeno je na sličan način. Tekst je štampan u četiri stupca da bi se olakšalo ritmičko čitanje. Svaki red se čita s leva na desno, duž stranice, a ne nadole po stupcima u delovima. To se ne sme činiti u artificijelnom maniru (koji može proizaći iz pokušaja da se ostane potpuno veran položaju reči na stranici), već sa **rubatom** koji se koristi u svakodnevnom govoru.

Ja sam tu , i tu nema šta da se kaže

Ako među vama ima
onih koji žele da odu nekuda neka odu u
bilo kom trenutku . Ono što za-htevamo je
tišina ; ali ono što tišina zahteva
je da govorim .
Dajte bilo kojoj misli
podsticaja : on se lako izjalovi
; ali podstrekač i podstaknuti či-ne onu raz-
onodu koja se zove dis-kusija
Hoćemo li imati jednu kasnije?

* * *

Ili , da jednostavno od-lučimo da ne dis-
kutujemo . Kako god vam se svida Ali
sada su ovde tišine i
reči pomažu stvaranju
tišina .
Ja nemam šta da kažem
i to govorim i to je
poezija kakva mi je potrebna
Ovaj vremenski prostor je organizovan
. Ne treba da se plašimo ovih tišina, —
možemo da ih volimo .
Ovo je komponovani
govor , jer ga stvaram
isto kao što stvaram muzičko delo. To je kao čaša
mleka . Potrebna nam je čaša
i potrebno nam je mleko Ili ponovo to je kao
prazna čaša u koju se u svakom
trenutku bilo šta može sipati
Dok napredujemo (ko zna?)
možda će se u ovom govoru pojaviti neka ideja
Ja nemam ideju hteo to neko
ili ne. Ako je neko ima, neka je kaže.
S-

* * *

hvatite to kao nešto viđeno u trenutku , kao
kroz prozor dok putujete .
Ako preko Kanzasa , onda, naravno, Kanzas
Arizona je mnogo interesantnija,
čak i suviše interesantna , naročito za Nju-jorčana koji je
zainteresovan uprkos sebi samom za sve. Sada on zna da mu
je potreban Kanzas . Kanzasu nije ravno
ništa na svetu , i za Njujorčana je vrlo osvežavajući.
To je kao prazna čaša , ništa sem pšenice , ili
je to kukuruz ? Zar je važno šta ?
Kanzas ima nešto od toga: u svakom trenutku, čovek može da ga napusti,
i kad god zaželi može da se vrati.

* * *

Ili ga možete napustiti zauvek i nikada se ne vratiti ,
jer mi ne po-sedujemo ništa Naša poezija sada
je pred-očavanje toga da ne posedujemo ništa
Sve je ,prema tome, zadovoljstvo
(dok ga ne po-sedujemo) i zato se ne treba plašiti gubitka
Ne treba da uništimo prošlost: ona je prošla;
u svakom trenutku, ona se može povratiti i ličiti na i biti sadašnjost
Da li bi to bilo ponavljanje? Samo ako mislimo
posedujemo je, ali pošto ne mislimo, ona je slobodna a i mi smo
Skoro svako zna o budućnosti
i o tome kako je ona ne-izvesna .

* * *

Ono što zovem poezija često se zove sadržaj.
Ja sam zovem to forma .
nuitet muzičkog dela. Kontinuitet je To je konti-
kada je to neophodno , demonstracija danas,
zainteresovanosti. Prema tome, to je dokaz ne-
leži u ne-posedovanju ničega da naše zadovoljstvo
pokazuje šta se događa . Svaki trenutak
táj oblik osećanja Kako je različit
memorijom: od onoga koji je povezan sa
njihov razvoj; teme i sekundarne teme; njihova borba;
klimaks; rekapitulacija (koja je verovanje

da neko može
za razliku od zmije

koje nas sprečavaju
,—
lepote,

može da se spusti na
ili zalazak sunca
deluju
.
Slušanje
—

Jednostavno je stvarati
hvate
jednostavna
iz-meriti
je prihvaćena:
retke trenutke
uvežbava nas
bolje reći
govorim
sadržan
dugog

Tih četrdeset minuta
svaka celina
u-ključuje
dozvoljava
za koju sam našao
Kao što vidite,
Vrlo je mala
U-pravo
odeljak
odeljku ovog govora

Sada počinje

drugi odeljak te

deo
dužine

Baš sada ste
mikrokosmičke
tačke gledišta
velikog odeljka.
ničemu
na način koji nam je
odeljak
,
prihvatimo
ideja.

Struktura bez
strukture
izražava se
.
čajan.
zvuk
.
pošto
skupa
dozvolila
kako poleću i kruže
dnevni red
kardinala
Sreo sam i

posedovati svoju sopstvenu kuću).
,mi nosimo naše

da uživamo
koja
može da zazvoni
prazno zemljište
,
Ništa više osim
ili stvaranje toga
samo je jednostavnije —
Jednostavnije, prema tome,

tu muziku
ograničenja
po-što
.
zavzvrat
ekstaze,
da činimo ono što činimo
šta je
o njoj,
unutar
četrdeset minuta

je podeljeno u
je slično
kvadratni koren
ovu mikro-makrokosmičku
da je prihvatljiva
mogu da kažem što god
razlika
u ovom trenutku
celine koja je
.
Ovo, sada, je

treća celina

treće celine
Sada njen treći odeljak

kao treći odeljak)
Sada peti

is-kusili
tačke gledišta
upravo prolazimo
Prvi odeljak
,
sada

o tome šta je ona i
njena ograničenja.
Ovaj govor
Ali svakog trenutka
Tada možemo da

života
je ne-sagledlv

Svaki trenutak
Kosovi
pri-jatan

sam pri-hvatio
na Virdžinijskoj
sasvim slučajno
nad glavom
i časovi za doručak
,
najmladeg američkog

kuće

* * *

da letimo
svako ponaosob.
oduzima dah,
telefon
.
ne posedujući ništa
i kontinuitet
ništa
u muzici
nego živeti na ovaj način

ja pišem muziku

* * * * * *

koja proizlazi iz
strukture.
se može iz-misliti,
To je disciplina
prihvata bilo šta
koji,
.
struktura
ovaj govor
vremenskog prostora
?

* * *

pet
podeljena.
je jedina
ritmičku strukturu
i dâ se prihvatiti
hoću
izmedu onog što govorim
prolazimo kroz

To je pomalo
kraj

* * *

drugog odeljka

(koji je, uzgred budi rečeno, iste
.
i poslednji odeljak

* * *

strukturu
.
središnu tačku
je bio vrlo razvučena
o formi,
potreban.
je o strukturi:
o tome zašto bi morali biti voljni
Većina govora
ne bi trebalo da sadrži
ideja
uživamo u njoj

* * *

je mrtva.
.
unutar
je apsolutan.
uzleću
iz-van

ograničenja
završnoj školi za devojke, ograničenja koja su mi
,
i istog dana
predsednika koledža

Ali, zapravo
unutar nas

ili da ostanemo
Ali čuvajte se
jer svakog časa
ili avion
Parče konca
,
se odvija
ne može se reći.
nije drugačije
.
za mene, — jer eto

nečije želje da se pri-
Struktura je
pro-računati,
koja
,
čak i ono
kao što se kockama šećera uvežbavaju konji,
Kako mogu
nego da jednostavno
koji je
približno

velikih odeljaka,
Deoba na manje delove koja
moguća deoba na manje delove koja
,
.
ili (čak) kako to govorim.
četvrti
druga celina u drugom velikom
kao prolazak kroz Kanzas
te druge celine

.
Sada

Sada njen četvrti

.

ovog govora sa
Sa makrokosmičke
drugog
diskusija o
i kontinuitetu
Ovaj drugi
o njenoj jednostavnosti
da
puna je
nijednu
može da se pojavi

Ali Život bez
Čisti život
i kroz strukturu
živ i zna-
sa polja stvarajući
svakog po-redenja
Čuo sam ih
jednog umetničkog
da čujem kosove
Tamo je postojao društveni
ali jednog dana sam video
čuo sam detlića.
.

Medutim, ona je dala ostavku i ljudi kažu da će se posvetiti politici
. Neka je. Zašto i ne bi? Takođe sam imao
zadovoljstvo da čujem vapaj jednog poznatog muzičkog kritičara
da se nada da će živeti do-voljno dugo da ugleda kraj
ovog ludila za Bahom. Jedna učenica mi reče:
razumem to što kažete o Betovenu i mislim
da se slažem sa tim ali želim da vam postavim jedno vrlo ozbiljno
pitanje: Šta mislite o Bahu
? Sada smo stigli do kraja
odeljka o strukturi

* * * * * *

Medutim, čini mi se da treba više reći o strukturi
. Naročito ovo: Sada
smo na po-četku trećeg odeljka i taj odeljak
nije odeljak posvećen strukturi. To je odeljak
o materijalu. Ali ja još govorim o strukturi. Moramo
razjasniti to da struktura nije bitna, i da,
kao što smo videli, nije bitna ni forma. Očigledno po-
činjemo da stižemo nigde . o tome to je
Sve dok ne is-krsne neka druga ideja
sve što imam da kažem o strukturi !

* * *

Sada o materijalu: da li je interesantno?
I jeste i nije Ali jedna stvar je
sigurna. Ako neko stvara nešto koje treba da bude ništa
taj koji stvara mora voleti materijal koji bira
i biti strpljiv sa njim. Inače on obraća pažnju na
sebe, s obzirom na to da je ništa anonimno je, na nivou osećaja
Tehnika rukovanja materijalom
ono što je struktura kao disciplina na nivou racionalnog ničega
sredstvo iskušavanja

* * *

Sećam se voljenog zvuka pre nego što sam uopšte imao časove muzike
I tako stvaramo naše živote pomoću onog što volimo
(Prošle godine kada sam ovde govorio održao sam kratak govor.
To je bilo zato što sam govorio o nečemu ali
ove godine govorim o ničemu ;
naravno, nastaviću da govorim još dugo .)
Sledećeg dana
učenica je rekla, posle pokušaja da komponujem melodiju koristeći samo
tri tona: „Osećam se sputana ''
Da se bavila sa tri tona —
kao svojim materijalom — ne bi se osećala sputana

* * *

; i pošto materijal ne poseduje osećanja;
ne bi bilo nikakvog sputavanja. Sve to je bilo samo u njenim
mislima , s obzirom na to da to pri-pada
materijalu , To je postalo nešto
time što nije ništa; bilo bi ništa time što je
nešto .
Treba li čovek da koristi
materijal karakterističan za njegovo vreme ?
Ovo je pitanje koje treba da nas odvede negde
. To je jedno inte-lektualno pitanje
. Odgovoriću, na njega, polako
autobiografski

* * *

Sećam se da sam kao dete voleo sve zvuke
, čak i one neobrađene. Naročito sam
voleo one koji su se javljali izdvojeni .
Vežba za pet prstiju jedne ruke bila je
puna lepote Kasnije sam
postepeno zavoleo sve intervale .
Dok se prisećam
shvatam da sam po-čeo da volim oktave ; prihvatio sam
velike i male terce. Možda sam, od svih tih intervala,
najmanje voleo te terce . Kroz Grigovu
muziku, strasno sam zavoleo kvinte

* * *

Ili bi to možda mogli nazvati ljubavlju prema mezimčetu,
jer nije kvinta u meni pobudila želju da pišem muziku:
svetim svoj život sviranju Grigovih dela ona je u meni pobudila želju da po-
Kada sam kasnije čuo modernu muziku,
posvetio sam se, kao patka vodi, svim modernim intervalima; septimama,
sekundama, tritonusu, I kvartama , ali
U to vreme sam voleo i Baha
nisam voleo zvuk terci i sestina. Ono što sam cenio kod

Baha bio je način na koji su mnoge stvari išle jedna uz drugu

stvarno voleo Dok nastavljam sa pri-sećanjem, shvatam da nikad nisam

voleo Bramsa terce, i to objašnjava zašto nikad nisam stvarno

* * *

Moderna muzika me je fascinirala svim svojim modernim intervalima:

septimama, sekundama, tritonusom, i kvartama i

uvek je, tu i tamo, bilo kvinti, i to mi se dopadalo

Ponekad su to bili pojedinačni tonovi, nipošto

intervali, i to je bilo u- živanje. U modernoj muzici je bilo

tako mnogo intervala da me je to pre fasciniralo nego što sam ih voleo, i pošto

sam bio fasciniran njima od-lučio sam da ih pišem. To pisanje je u

početku teško: jer razmišljanje o njima

isključuje njihovo slušanje. Medutim, radeći to sâm,

mogao sam da čujem da se visoki ton razlikuje od

niskog tona čak i onda kada su oba obeležena istim znakom. Pošto sam nekoliko godina

radio sam počeo sam da se osećam usamljenim.

* * *

Radeći sa učiteljem, naučio sam da intervali imaju

značenje; oni nisu samo zvuci već uključuju

u svojim progresijama zvuk koji nije dostupan sluhu

Tonalitet. Nikada nisam voleo tonalitet. Ali nikada nisam imao nikakvog

Radio sam na njemu Proučavao ga. ima nekoliko pro-

osećanja za njega na primer: progres na takav način

gresija koje se zovu var-ljive kadence. Stvar je u sledećem: prisutni;

kao da uključuje prisustvo tonova koji nisu stvarno već misli

Ne sluh

Čitavo pitanje je veoma intelektualno

Pa ipak moderna muzika me je uvek fascinirala

* * *

svim svojim modernim intervalima Ali da bi

ih posedovali mišljenje treba da se fiksira tako da se iz-

begne prisustvo pro-gresija koje bi navele na razmišljanje o zvucima koji nisu

stvarno dostupni sluhu Meni

se izbegavanje ne do-pada Počeo sam da uvidam

da je razdvajanje mišljenja i sluha iskvarilo zvuke

— da je neophodna potpuna sloboda. To je od mene stvorilo

ne samo savremenika već „avant-garde". Koristio sam šumove

Oni nisu bili in-telektualizovani; uho ih prima

direktno i ne treba ulaziti u bilo kakve apstrakcije o njima

Našao sam da sam voleo šumove čak više nego što sam

voleo intervale. Voleo sam šumove isto tako mnogo kao što sam voleo pojedinačne zvuke

* * *

Šumovi su, pored-toga

bili dis-kriminisani i pošto sam kao Amerikanac

navikao da budem sentimentalan, borio sam se za šumove. Svidalo mi se da budem

na strani onih koji gube

Dobio sam dozvolu policije da trubim u sirene. Najčudniji sum

koji sam otkrio bio je proizveden pomoću spiralne žice prikačene na

iglu gramofona čiji je zvuk pojačan. To je bilo strašno.

zaista strašno, i gromoglasno Delom na osnovu intelekta,

delom na osnovu sentimentalnosti, kada je izbio rat, odlučio sam da koristim

samo tihe zvuke Činilo mi se

da nema istine, ni ničega dobrog, u bilo čemu velikom u društvu.

* * *

Ali tihi zvuci su bili kao usamljenost ili

ljubav ili prijateljstvo Stalne vrednosti,

mislio sam, nezavisne bar od

Lajfa, Tajma i Koka-Kole Moram da kažem

da još uvek tako osećam ali nešto drugo se dešava

počinjem da čujem stare zvuke

— one za koje sam mislio da su se istošili, istrošili zbog

intelektualizacije — počinjem da čujem stare zvuke jkao

da nisu istrošeni Isto su tako čujni kao i

novi zvuci. Mišljenje ih je istrošilo

i ako se prestane misliti o njima, iznenada su

* * *

sveži i novi. „Ako mislite da ste duh

postaćete duh/ Mišljenje o trošenju

zvukova ih je istrošilo Eto vidite

: ovo pitanje nas vraća

tamo gde smo bili: nikuda ili,

ako vam se tako više svida gde smo

Znam jednu priču Bio jednom jedan čovek

koji je stajao na jednom uzvišenju. Nekoliko ljudi koji su se slučajno šetali putem primetili su iz daljine čoveka koji je stajao na uzvišenju i razgovarali su medu-

sobno o tom čoveku. Jedan od njih reče: Mora biti da je izgubio svoju omiljenu životinju. Drugi čovek reče

Ne, on sigurno traži svoga prijatelja. Treći čovek reče: On samo uživa na svežem vazduhu tamo gore. Njih troje se nisu mogli

kusija
uzvišenja na kome se čovek
je upitao:
izgubio svoju omiljenu

?
prijatelja
na svežem vazduhu
ne uživam

pitanja

Ja samo stojim

pitanja,

poslednji odgovor

od odgovora
bišija
Uzmem sve tonove
koristim sve ostale
Kada sam bio mlad,
Sada imam pedeset godina.

Evo nas sada

Sve više i više
nigde.

je iritirajuće

velikog odeljka.

uživanje

da budemo
spava

Evo nas sada
treće celine
Sve više i više
nigde.

je iritirajuće

velikog odeljka

uživanje

da budemo
spava

Evo nas sada
pete celine

(Hoćemo li imati jednu kasnije?)
nalazio
O, prijatelju
životinju?
Drugi čovek je upitao
ne, gospodine

tamo gore?

stojiš tamo gore
ako si rekao ne
?

nema ni odgovora
onda, naravno,
čini da
mada pitanja,

kako je pisao
koji postoje

ljudi su mi govorili:

četvrtog velikog odeljka

Polako
stižemo
Nije iritirajuće
misliti da bi neko želeo
nešto malo iza

Sve više i više
da ja stižem
Polako

polako
da stižemo
koje će se nastaviti
to nije uživanje
ako je neko iritiran
to je uživanje
to nije iritirajuće
i polako
smo bili nigde,
imamo
polako

četvrtog velikog odeljka

Polako
stižemo
Nije iritirajuće
misliti da bi neko želeo
nešto malo iza

Sve više i više
da ja stižem
Polako

polako
da stižemo
koje će se nastaviti
to nije uživanje
ako je neko iritiran
to je uživanje
to nije iritirajuće
i polako
smo bili nigde
imamo
polako

četvrtog velikog odeljka

se nastavila sve

koji stojiš tu gore
Ne, gospodine
:
Treći čovek je upitao:
Ne, gospodine

Čovek na uzvišici reče

* * *

ima i odgovora
pitanja
sve do tada,

muziku.
izostavim sve one
Sati je rekao
Videćeš kada
Ništa nisam video

* * * * * *

osećam

nigde
da čovek bude tamo gde je već
da bude negde drugde
početka
ovog govora
osećamo
nigde

* * *

nigde.

zadovoljstvo
nigde.
neka ode da spava

* * *

osećam

nigde
da čovek bude tamo gde je
da bude negde drugde
početka
ovog govora
osećamo
nigde

* * *

nigde.

zadovoljstvo
nigde.
neka ode da spava

* * *

slo-žiti i dis-
dok nisu stigli do
Jedan od trojice
, nisi li
nisam izgubio nijednu
Nisi li izgubio svoga prijatelja
nisam izgubio ni
Zar ne uživaš
,
Zašto, onda
,
na sva naša

Ako nema
Ako ima pitanja
, ali
izgledaju apsurdna
izgledaju inteligentnija
Neko je pitao De-
On reče:
, koji mi nisu potrebni i
;
budeš imao pedeset godina

na početku
ovog govora.
da stižemo
dok se govor odvija
i to je uživanje
neko. Jedino
Evo nas sada
četvrtog

dok se govor odvija

osećamo
To je uživanje
Ako smo iritirani
Ništa nije
ali iznenada
i onda sve više i više
(i onda sve više i više
Prvobitno
i sada, ponovo

Ako se nekome

na početku
ovog govora.
da stižemo
dok se govor odvija
i to je uživanje
već neko: Jedino
Evo nas sada
četvrtog

dok se govor odvija

osećamo
To je uživanje
Ako smo iritirani
Ništa nije
ali iznenada
i onda sve više i više
(i onda sve više i više

i sada, ponovo

Ako se nekome

na početku
ovog govora

Sve više i više
nigde.

je iritirajuće

velikog odeljka

Polako
stižemo
Nije iritirajuće
misliti da bi neko želeo
nešto malo iza

Sve više i više
da ja stižem
Polako

polako
da stižemo
koje će se nastaviti
to nije uživanje
uživanje ako je neko iritiran
to je uživanje
to nije iritirajuće
i polako
smo bili nigde
imamo
da budemo polako
spava

Evo nas sada

četvrtog velikog odeljka

Sve više i više
nigde.

je iritirajuće

velikog odeljka

Polako
stižemo
Nije iritirajuće
misliti da bi neko želeo
nešto malo iza

Sve više i više
da ja stižem
Polako

polako
da stižemo
koje će se nastaviti
to nije uživanje
uživanje ako je neko iritiran
to je uživanje
to nije iritirajuće
i polako
smo bili nigde
imamo
da budemo polako
spava

Evo nas sada
devete celine

četvrtog velikog odeljka

Sve više i više
nigde.

je iritirajuće

velikog odeljka

Polako
stižemo
Nije iritirajuće
misliti da bi neko želeo
nešto malo iza

Sve više i više
da ja stižem
Polako

polako
da stižemo
koje će se nastaviti
to nije uživanje
uživanje ako je neko iritiran
to je uživanje
to nije iritirajuće
i polako
smo bili nigde
imamo
da budemo polako
spava

Evo nas sada
jedanaeste celine

četvrtog velikog odeljka

osećam
,
nigde
da čovek bude tamo gde je već
da bude negde drugde.
početka
ovog govora
osećamo
nigde
,

* * *

,
nigde.

).
;
zadovoljstvo
nigde.
neka ode da spava

* * *

osećam
,
nigde
da čovek bude tamo gde je
da bude negde drugde.
početka
ovog govora
osećamo
nigde
,

* * *

,
nigde.

).
;
zadovoljstvo
nigde.
neka ode da spava

* * *

osećam
,
nigde
da čovek bude tamo gde je
da bude negde drugde.
početka
ovog govora
osećamo
nigde
,

* * *

,
nigde.

).
;
zadovoljstvo
nigde.
neka ode da spava

* * *

da stižemo
dok se govor odvija
i to je uživanje
neko. Jedino
Evo nas sada
četvrtog

dok se govor odvija

osećamo
To je uživanje
Ako smo iritirani
Ništa nije
ali iznenada
i onda sve više i više
(i onda sve više i više
Prvobitno
i sada, ponovo

Ako se nekome

na sredini
ovog govora.
da stižemo
dok se govor odvija
i to je uživanje
već neko. Jedino
Evo nas sada
četvrtog

dok se govor odvija

osećamo
To je uživanje
Ako smo iritirani
Ništa nije
ali iznenada
i onda sve više i više
(I onda sve više i više
Prvobitno
i sada, ponovo

Ako se nekome

na početku
ovog govora.
da stižemo
dok se govor odvija
i to je uživanje
već neko. Jedino
Evo nas sada
četvrtog

dok se govor odvija

osećamo
To je uživanje
Ako smo iritirani
Ništa nije
ali iznenada
i onda sve više i više
(i onda sve više i više
Prvobitno
i sada, ponovo

Ako se nekome

na početku
ovog govora.

Sve više i više
nigde.

je iritirajuće

velikog odeljka

uživanje

da budemo
spava

Evo nas sada
trinaeste celine
Sve više i više
nigde.

je iritirajuće

velikog odeljka

uživanje

da budemo
spava

Sada je

„Pročitaj mi

metod je kontrola
note.
Nema dovoljno
kao
svako može

?

Ako su to bile stope
?
?
ali to je
Zaista nam je potrebna
da smo nigde
koristi dvanaest-tonsku
volim.

japansku
Navaho Indijanaca

Polako
stižemo
Nije iritirajuće
misliti da bi neko želeo
nešto malo iza

Sve više i više
da ja stižem
Polako

polako
da stižemo
koje će se nastaviti
to nije uživanje
ako je neko iritiran
to je uživanje
to nije iritirajuće
i polako
smo bili nigde
imamo
polako

četvrtog velikog odeljka

Polako
stižemo
Nije iritirajuće
misliti da bi neko želeo
nešto malo iza

Sve više i više
da ja stižem
Polako

polako
da stižemo
koje će se nastaviti
to nije uživanje
ako je neko iritiran
to je uživanje
to nije iritirajuće
i polako
smo bili nigde
imamo
polako

gotovo.
A sada
po-novo onaj deo gde
Dvanaest-tonska

Ima tako mnogo
ničega o tome
most od nikuda
da ide po njemu
kukuruz ili pšenica
Mislio sam da je bilo
Možete i da ih podelite na četiri dela

Ili, možemo li da letimo
Nemam ništa
metod,
struktura

lestvicu
Volim je
Volim je
(Moja sopstvena muzika čini to
I čini mi se
shakuhachi muziku

osećam

nigde
da čovek bude tamo gde je
da bude negde drugde.
početka
ovog govora
osećamo
nigde

* * *

nigde.

).
;
zadovoljstvo
nigde.
neka ode da spava

* * *

osećam

nigde
da čovek bude tamo gde je
da bude negde drugde.
početka
ovog govora
osećamo
nigde

* * *

nigde.

).
;
zadovoljstvo
nigde.
neka ode da spava

* * * * * *

Bilo je uživanje

raz-baštinjujem svakog
lestvica
svake
ovde ovde

za

;

osamdeset osam tonova

* * *

da li će to biti
odavde
protiv
a ne struktura

Veći deo muzike koju

bez razloga
jer iznenada
brzo za mene
da bih mogao

da stižemo
dok se govor odvija
1 to je uživanje
već neko. Jedino
Evo nas sada
četvrtog

dok se govor odvija

osećamo
To je uživanje
Ako smo iritirani
Ništa nije
ali iznenada
i onda sve više i više
(i onda sve više i više
Prvobitno
i sada, ponovo

Ako se nekome

na početku
ovog govora.
da stižemo
dok se govor odvija
i to je uživanje
već neko. Jedino
Evo nas sada
četvrtog

dok se govor odvija

osećamo
To je uživanje
Ako smo iritirani
Ništa nije
ali iznenada
i onda sve više i više
(i onda sve više i više
Prvobitno
i sada, ponovo

Ako se nekome

je ovo uživanje.
."
je metod;
pojedine

Struktura je
nigde i
šumovi ili tonovi
Zar je važno šta

dvotonski niz
do kuda
dvanaest-tonske lestvice;

tako da možemo da vidimo
volim
ali nije to ono zbog čega je

sam nigde
.)
uvek da slušam
ili Yeibitchai

* * *

uz Puni mesec

stajati
koliko god hoću
Kineske bronzane figurine
koje su drugi
želje za posedovanjem
da ne posedujem
ništa
Kolekcije ploča
nisu muzika

Ili da mogu sedeti ili
Ričarda Lipolda
koliko ih volim
Ali te lepote
teže pobudivanju
a ja znam

* * *

Fonograf je stvar,——
Stvar vodi ka drugim stvarima,
ne vodi ničemu

Da li bi želeli da se
(Samo tako niko ne bi
automatski
morate dokazati
ili, u slučaju
?
Svako ko se pridruži
Da bi se pridružili
gramofonskih ploča
muzičkog dela
čak
Gospoda
muzike
diskografske kuće.

Suštine nema
i long-plej
iz Teksasa
Mi u Teksasu

Uklonite ploče iz Teksasa
i neko
Svako
koja
to je proces
i kada pevate
tamo ste

a ne muzički
dok
pridružite društvu zvanom
mislio da smo bili
postaje predsednik
da ste uništili
trake,
Zamišljanjem
gubi se
ili je suština
ploča
reče:
Živim u Teksasu
nemamo muziku.
zato što

instrument
muzički instrument

Kapitalističko Udruženje
Komunisti.)

najmanje sto
jednu zvučnu matricu
bilo kojeg
čitava suština
ništa;
je stvar.

U Teksasu nemaju
u Teksasu imaju

će naučiti da peva
zna neku pesmu
uopšte
pevanja
,
gde ste

nije pesma;

Sve što znam o metodu je to da kada ne radim ponekad mislim da znam nešto, ali kada radim, potpuno je jasno da ne znam ništa.

* * * * * *

NAPOMENA UZ PREDAVANJE O NIČEMU

Pridržavajući se gore izražene ideje o tome da je diskusija samo razonoda, pripremio sam šest odgovora na prvih šest postavljenih pitanja, ne ulazeći u to kakva su ona bila. 1949. ili '50, kada je predavanje prvi put održano (u „Klubu umetnika", kao što je rečeno u predgovoru), postavljeno je šest pitanja. Međutim, 1960, kada je govor održan drugi put, publika je ušla u suštinu stvari posle dva pitanja i, ne želeći da se zabavlja, odustala je od daljeg postavljanja pitanja.

Odgovori su:

1. To je vrlo dobro pitanje. Ne bih želeo da ga kvarim odgovorom.
2. Zaboleće me glava.
3. Da ste slušali Marju Frojnd aprila prošle godine u Palermu kako peva **Pierrot Lunaire** Arnolda Šenberga, sumnjam da biste postavili to pitanje.
4. Prema Farmerskom Almanahu ovo je Varljivo proleće.
5. Molim vas ponovite pitanje . . .
   Ponovo . . .
   Ponovo . . .
6. Nema više odgovora.

A sada jedno predavanje o japanskoj poeziji. Prvo jedna veoma stara, veoma klasična, japanska pesma:

O vrbo,
Zašto si tako tužna, vrbo?
Možda beba?

A sada jedna romantična japanska pesma iz devetnaestog veka:

O ptico, koja sediš na vrbi,
Zašto si tako tužna, ptico?
Možda beba?

A sada jedna najsavremenija, veoma moderna, japanska pesma dvadesetog veka:

O reko, koja tečeš kraj vrbe,
Zašto si tako tužna, reko?
Beba?

Nikad nisam bio podvrgnut psihoanalizi. Ispričaću vam kako se to desilo. Uvek sam imao pik na psihoanalitičare. Poznata mi je Rilkeova primedba jednom njegovom prijatelju koji je želeo da ovaj bude podvrgnut psihoanalizi. Rilke je rekao: „Siguran sam da bi me oni oslobodili mojih đavola, ali se bojim da bi povredili moje anđele." Kada sam otišao kod psihoanalitičara na uvodnu seansu, on je rekao: „Moći ću tako da vas sredim, da ćete pisati mnogo više muzike, nego do sada." Ja sam rekao: „Blagi bože! Čini mi se da već isuviše pišem." To njegovo obećanje me je obeshrabrilo.

I onda je, u pravi čas, došla iz Indije Gita Sarabaj. Bavila se uticajem koji je muzika zapada vršila na tradicionalnu indijsku muziku i odlučila je da šest meseci, sa nekoliko nastavnika, proučava zapadnu muziku i da se zatim vrati u Indiju i učini ono što se može, da bi se očuvale indijske tradicije. Sa mnom je proučavala savremenu muziku i kontrapunkt. Pitala je: „Koliko tražite?" Odgovorio sam: „Biće besplatno, ako me vi zauzvrat podučavate indijskoj muzici." Bili smo skoro svaki dan zajedno. Posle šest meseci, baš pre nego što je odletela, dala mi je **Gospel of Srj Ramakrishna**. Trebalo mi je godinu dana da je pročitam.

Na jednom engleskom brodu putovao sam iz Sirekuze na Siciliji u Tunis u Severnoj Africi. Uzeo sam najjeftiniju klasu, a putovanje je trajalo dve noći i jedan dan. Tek što smo isplovili iz luke, ustanovio sam da se u mojoj klasi ne služi hrana. Poslao sam poruku kapetanu da bih želeo da promenim klasu. Odgovorio je da ne mogu i pitao da li sam vakcinisan. Pismom sam mu odgovorio da nisam vakcinisan i da ni ne nameravam da budem. Odgovorio je da sve dok se ne vakcinišem neću moći da se iskrcam u Tunisu. U međuvremenu zapali smo u strašnu oluju. Talasi su bili viši od broda. Bilo je nemoguće hodati po palubi. Korespondencija između mene i kapetana nastavila se i za vreme nevremena. U poslednjoj poruci koju sam mu uputio izneo sam svoju čvrstu nameru da, prvom prilikom, napustim njegov brod, bez vakcinacije. Tada je odgovorio da sam vakcinisan i kao dokaz poslao mi je potvrdu sa svojim potpisom.

Devid Tjudor i ja otišli smo za Hilversum u Holandiji da napravimo snimke za holandski radio. Rano smo stigli u studio, gde je bio neki zastoj. Da nam prode vreme, čavrljali smo sa inženjerom koji je trebalo da radi sa nama. Pitao me je kakvu ću muziku snimati. Pošto je bio Holandanin, odgovorio sam: „Možda će vas podsećati na Mondrianova dela."

Kada je snimanje bilo završeno, dok smo nas troje napuštali studio, upitao sam inženjera šta misli o muzici koju smo svirali. Odgovorio je: „Podseća me na Mondrianova dela."

Preveli sa engleskog
CANA BOŽIČIĆ
VLADIMIR KOPICL

Predavanje o ničemu je tekst iz Kejdžove knjige **Silence (Ćutnja)**, zbornika Kejdžovih tekstova nastalih u periodu 1939—1961. godine, čiji se tematski raspon kreće od teorijskog promišljanja eksperimentalne muzike i plesa, esejâ o pojedinim umetnicima (Vareze, Sati, Raušenberg), do krajnje nekonvencionalnih predavanja i anegdotičnih fragmenata o Šendbergu, D. T. Suzukiju, prijateljima, gljivama, sebi, često pisanih i izvedenih po formi i ritmičkoj strukturi Kejdžovih muzičkih komada (po svojoj ritmičkoj strukturi **Predavanje o ničemu** odgovara Kejdžovim kompozicijama **Sonate i interludiji** i **Tri plesa** . . . etc.).

Mada naizgled disparatna (celina), ne samo na tematskom nivou, već i po miksturalnom prepletanju različitih tehnika pisanja, knjiga funkcioniše kao čvrsto strukturirana celina čije su izvodnice Kejdžove postavke o otvorenoj, nediskriminatornoj i neelitističkoj (u odnosu na svoja sredstva i oblike) prirodi umetnosti, srodnoj ne tako davnom duhu dade, i Kejdžu svojstvena prožetost duhom zena, taoizma, pa i hrišćanske mističke tradicije (Majster Ekhart).

O presudnosti uticaja ovih duhovnih obrazaca na Kejdžovo stvaralaštvo već je dosta govoreno, čak su se javila i opažanja koja duhovnu matricu Kejdžovog delovanja određuju kao supstrat dade i zen budizma (Nensi Vilson Ros), a do sličnog zaključka može dovesti i opažanje čestog Kejdžovog pozivanja na **Knjigu promena**, predavanja o zen budizmu Alena Votsa i D. T. Suzukija, usvajanje i primenjivanje načela **wu — wey** kao i čitav formalni instrumentarij poput praznih stranica (u maniru Dišanovih i Džonsonovih **white paintings**, upotrebe tehnike kosna etc.).

Kao što piše Sjuzn Sontag uporedujući Kejdža (kao „također mislioca u post — i antifilozofijskoj tradiciji afonističkog razgovora") sa Sorenona: „Kejdž zamišlja potpuno demokratski **svijet duha**, svijet **prirodnog djelovanja** u kojem se **pretpostavlja da je sve čisto: prljavština ne postoji.** . . . Kejdž za naš doživljaj predlaže svijet u kojem je vazda bolje činiti ono što mi činimo i biti ono što jesmo. On veli: **Misliti da bi netko želio biti negdje drugamo jedino razdražuje. Mi smo ovdje i sada.**"

V. K.